

**A Törvényszék 2013. szeptember 12-i ítélete —
Németország kontra Bizottság**

(T-347/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatás — Bizonyos, a nemzeti természeti örökség részét képező területek ellenérték nélküli átruházása — Nagy természetvédelmi projektek pénzügyi támogatását célzó intézkedések — A támogatásokat a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — A vállalkozás fogalma — Indokolási kötelezettség”)

(2013/C 313/36)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők kezdetben: M. Lumma és B. Klein, később: A. Wiedmann és T. Henze meghatalmazottak)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: K. Gross, később: F. Erlbacher, A. Stobiecka-Kuik és P. Loewenthal meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozók: Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és J. Gstalter meghatalmazottak), Holland Királyság (képviselők kezdetben: C. Wissels, Y. de Vries és M. de Ree, később: C. Wissels, M. de Ree, J. Langer és M. Noort meghatalmazottak) és Finn Köztársaság (képviselő: J. Heliskoski meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az egyrészt bizonyos, a nemzeti természeti örökség részét képező területek ellenérték nélküli átruházását, másrészt nagy természetvédelmi projektek pénzügyi támogatását célzó intézkedéseket magában foglaló állami támogatási programot érintő, a Németországi Szövetségi Köztársaság által nyújtott NN 8/2009 állami támogatásról szóló, 2009. július 2-i C(2009) 5080 végleges bizottság határozat (HL C 230., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Németországi Szövetségi Köztársaság viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság költségeit.
3. A Francia Köztársaság, a Holland Királyság és a Finn Köztársaság viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 267., 2009.11.7.

**A Törvényszék 2013. szeptember 13-i ítélete — Fürstlich
Castell'sches Domänenamt kontra OHIM — Castel Frères
(CASTEL)**

(T-320/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közösségi védjegy — Törlési eljárás — CASTEL közösségi szövegdjegy — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — Elfogadhatóság — A fellebbezési tanács előtt nem hivatkozott feltétlen kizáró ok — A tények hivatalból történő vizsgálata — A 207/2009/EK rendelet 76. cikkének (1) bekezdése)

(2013/C 313/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Fürstlich Castell'sches Domänenamt Albrecht Fürst zu Castell-Castell (Castell, Németország) (képviselők: R. Kunze, G. Würtenberger és T. Wittmann ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: P. Geroulakos et G. Schneider meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Castel Frères SAS (Blanquefort, Franciaország) (képviselők: A. von Mühlendahl és H. Hartwig ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a Fürstlich Castell'sches Domänenamt Albrecht Fürst zu Castell-Castell és a Castel Frères SAS közötti törlési eljárással kapcsolatban 2010. május 4-én hozott határozata (R 962/2009-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2010. május 4-én hozott határozatát (R 962/2009-2. sz. ügy) hatályon kívül helyezi.
2. Az OHIM saját költségein túl viseli a Fürstlich Castell'sches Domänenamt Albrecht Fürst zu Castell-Castell részéről felmerült költségeket is.
3. A Castel Frères SAS maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 260., 2010.9.25.